

IT

1 - Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e d'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio.

2 - Conservare le istruzioni per future necessità. Per eventuali problemi contattare il rivenditore.

3 - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso l'apparecchio.

4 - Rotaliana declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un non corretto uso dell'apparecchio.

5 - Fare riferimento al sito web www.rotaliana.it per le istruzioni di sostituzione degli alimentatori, delle sorgenti luminose e disassemblaggio a fine vita del prodotto.

6 - Questo prodotto contiene delle sorgenti luminose di classe energetica D / E.

EN

1 - Follow carefully the assembly and use instructions to guarantee a correct and safe function of the luminaire.

2 - Keep the instructions for future needs. For any problems, get in touch with your supplier.

3 - The product must not be modified. Any change will nullify the safety guarantees and may make the luminaire dangerous.

4 - Rotaliana declines all responsibility for damage caused to things or persons by any improper use of the luminaire.

5 - Refer to the website www.rotaliana.it for instruction on how to replace the power packs, the light sources, and on how to disassemble the product at the end of its lifecycle.

6 - This product contains light sources of energy class D / E.

FR

1 - Suivre soigneusement les instructions de montage et utilisation pour garantir un correct et sur fonctionnement de l'appareil.

2 - Garder les instructions pour des futures necessites. Pour tous problemes, contacter le revendeur.

3 - Le produit ne doit pas etre modifie. Toute modification annule les approbations de securite et pt rendre dangereux l'appareil.

4 - Rotaliana decline toute responsabilite pour les degats causes choses ou personnes this une incorrecte utilisation de l'appareil.

5 - Reportez-vous au site la toile www.rotaliana.it pour les instructions de substitution des alimentateurs, des sources lumineuses et pour le démontage du produit en fin de vie.

6 - Ce produit contient des sources lumineuses de classe énergétique D / E.

DE

1 - Bitte lesen Si e die Montage-und Gebrauchsanleitungen aufmerksam, um eine richtige und gefahrlose Arbeitsweise der Leuchte zu gewährleisten.

2 - Bewahren Si e die Anweisungen für zukünftige Notfälle auf.

3 - Das Produkt darf nicht verändert werden.Jede Änderung annulliert die Sicherheitsbestimmungen und könnte zu einer Gefährdungdurch die Leuchte führen.

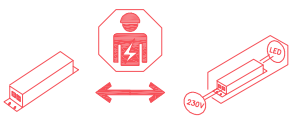
4 - Rotaliana it nicht führ Schäden verantwortlich, die dutch Dritte bei unsachgemäßBen Anwendung der Leuchte verursacht werden.

5 - Für die anleitungen bezüglich des austausches der netzteile und der lichtquellen demontage am ende der lebensdauer des produkts konsultieren sie bitte die website www.rotaliana.it.

6 -Dieses Produkt enthält einige Leuchtmittel der Energieklasse D / E.

Rotaliana srl
via Trento 115 - 117
38017 Mezzolombardo
Trento, Italia

T. +39 0461 602376
info@rotaliana.it
rotaliana.it



IT - La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal produttore, da un suo agente di assistenza o da una persona qualificata.
EN - The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or their service agent or a skilled person.
DE - Die in diesem Beleuchtungskörper enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden.
FR - La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée.

IT - La manutenzione dell'alimentatore di questo apparecchio di illuminazione deve essere effettuata esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona con qualifica analoga.
EN - The servicing of the controlgear in this luminaire should only be undertaken by the manufacturer or their service agent or a similarly skilled person.
DE - Die Wartung des Vorschaltgeräts dieses Beleuchtungskörpers darf ausschließlich vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden.
FR - L'entretien de l'alimentation de ce luminaire doit être effectué uniquement par le fabricant, son service après-vente ou une personne dûment qualifiée.



IT - ATTENZIONE

I tasselli forniti sono dimensionati secondo le prescrizioni di Fisher Italia Srl, prima dell'utilizzo verificare l'idoneità delle superfici di installazione.
I tasselli forniti sono idonei alla maggior parte delle superfici murarie, la verifica della compatibilità è a carico dell'installatore.

EN - ATTENTION

The supplied dowels are sized according to the requirements of Fisher Italia Srl, before use check the suitability of the installation surfaces.
The supplied dowels are suitable for most wall surfaces, the verification of compatibility is a responsibility of the installer.

DE - ACHTUNG

Die bereitgestellten Dübel werden nach den Anforderungen von Fisher Italia Srl dimensioniert, vor der Verwendung die Eignung der Installationsflächen prüfen.
Die bereitgestellten Dübel sind für die meisten Mauerflächen geeignet, die Kompatibilitätsprüfung liegt in der Verantwortung des Installateurs.

FR - ATTENTION

Les chevilles fournies sont dimensionnées selon les prescriptions de Fisher Italia Srl, avant utilisation, veuillez vérifier l'adéquation des surfaces d'installation.
Les chevilles fournies sont adaptées à la plupart des surfaces murales, la vérification de la compatibilité incombe à l'installateur.

SOL

cod: T1

IT

EN

FR

DE

UE

SOL T1

design: Paolo Rizzato

Made in Italy



Caractéristiques techniques:

Tension
220 / 240 V AC 50Hz

Puissance
62W

Montageanleitung und Gebrauchsanweisung

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Manuel de montage et mode d'emploi

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Assembly and operating instructions

220 / 240 V AC 50Hz

62W

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E USO

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Technische Daten:

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Leistung

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Austausch, Ein-und Ausbau

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Stromleitende Teile dürfen nicht

220 / 240 V AC 50Hz

62W

feucht werden, Flächen wie

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Lampenschirme, Glas, Reflektoren

220 / 240 V AC 50Hz

62W

und Abdeckungen können mit einem

220 / 240 V AC 50Hz

62W

weichen Tuch ohne Reinigungsmittel

220 / 240 V AC 50Hz

62W

gesäubert werden. Die Lampe gegen

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Feuchtigkeit schützen.

220 / 240 V AC 50Hz

62W

ACHTUNG Das Gerät darf nicht

220 / 240 V AC 50Hz

62W

als unsortierter Stedlungsabfall

220 / 240 V AC 50Hz

62W

entsorgt werden. Zum Schutz

220 / 240 V AC 50Hz

62W

der Umwelt muss es getrennt einer

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Sammelstelle abgegeben werden. Gemäß

220 / 240 V AC 50Hz

62W

der Richtlinie 2012/19/UE und den

220 / 240 V AC 50Hz

62W

entsprechenden nationalen Gesetzen

220 / 240 V AC 50Hz

62W

über die Entsorgung von Altgeräten ist die

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Nichtheinholung strafbar. Bitte informieren

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Sie sich über die örtlichen Sammelstellen

220 / 240 V AC 50Hz

62W

für Elektroprodukte und elektronische

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Geräte.

220 / 240 V AC 50Hz

62W

VERFAHRENSWEISEN

220 / 240 V AC 50Hz

62W

ZUM AUSWECHSELN DES

220 / 240 V AC 50Hz

62W

VERSORGUNGSKABELS.

220 / 240 V AC 50Hz

62W

VERFAHRENSWEISE X:

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Das Versorgungs-kabel kann problemlos vom

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Benutzer ausgetauscht werden. Für die

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Art des Kabels wenden Sie sich an den

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Hersteller oder an das Kundendienst-

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Center.

220 / 240 V AC 50Hz

62W

LEB-Modulen.

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Seien Sie vorsichtig beim

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Austausch von netzteil und

220 / 240 V AC 50Hz

62W

ELEKTRISCHEN SCHLAGES.

220 / 240 V AC 50Hz

62W

ACHTUNG, GEFÄHR ENNIS

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Ihren Lieferanten.

220 / 240 V AC 50Hz

62W

enthalten darf nur vom Hersteller

220 / 240 V AC 50Hz

62W

ersetzt werden. Für weitere

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Das LED-Modul in dieser Leuchte

220 / 240 V AC 50Hz

62W

montage und Wartung dürfen nur

220 / 240 V AC 50Hz

62W

werden.

220 / 240 V AC 50Hz

62W

Leistung

220 / 240 V AC 50Hz

62W

IT

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E USO

EN

Assembly and operating instructions

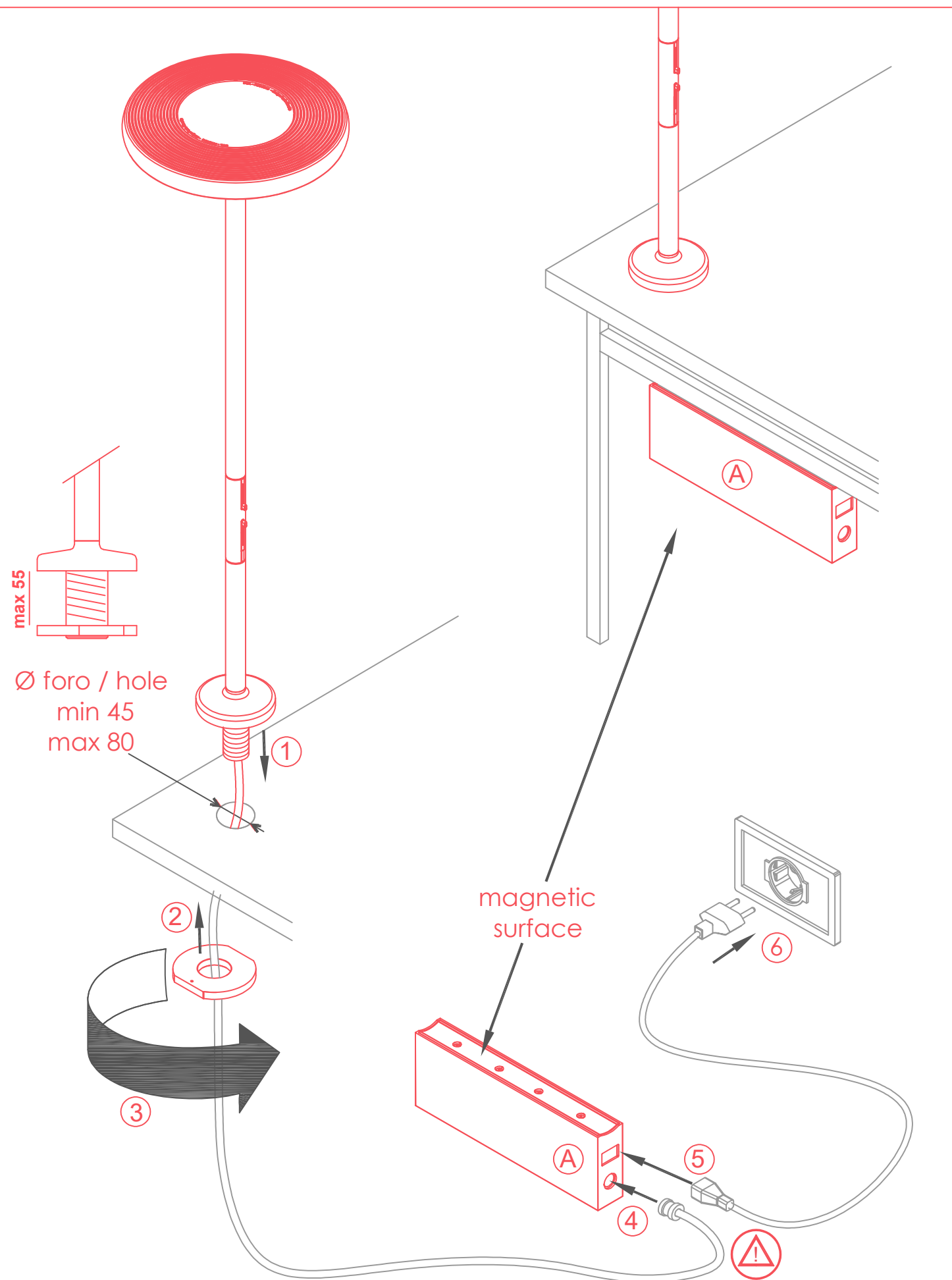
FR

Manuel de montage et mode d'emploi

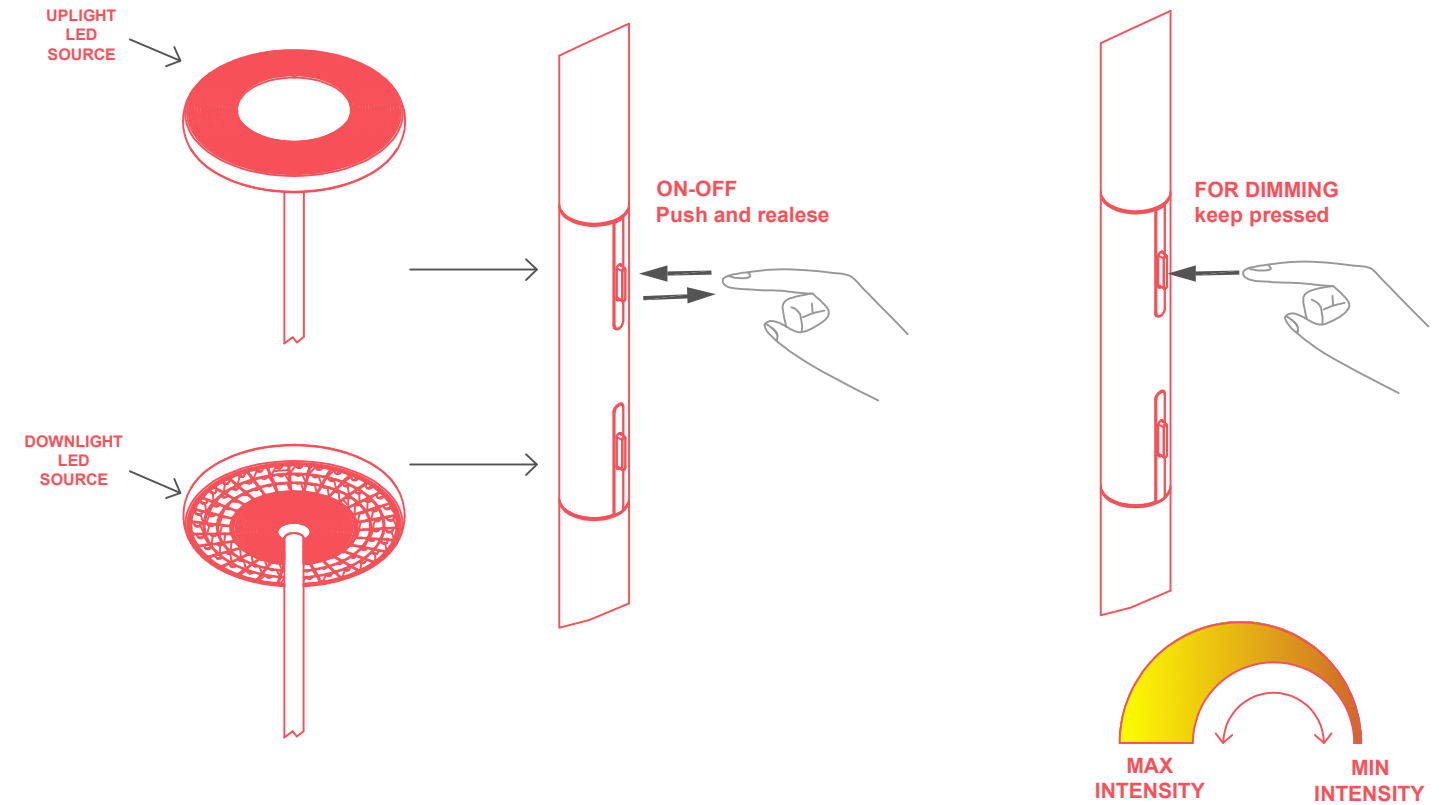
DE

Montageanleitung und Gebrauchsanweisung

INSTALLATION



DIMMING



- IT** **Uso della lampada mediante presa comandata da interruttore o altro sistema.**
Grazie all'utilizzo di un microprocessore dotato di memoria permanente è possibile accendere e spegnere la lampada anche attraverso una presa di corrente comandata da uno o più interruttori a muro.
Nel caso di spegnimento della lampada con l'interruttore a muro, si potrà riaccenderla solo con lo stesso interruttore a muro.
Nel caso di spegnimento della lampada con il pulsante, si potrà riaccenderla solo con lo stesso pulsante.

- FR** **Utilisation de la lampe au moyen d'une prise commandée par un interrupteur ou autre.**
En utilisant un microprocesseur muni d'une mémoire permanente, il est possible également d'allumer et d'éteindre la lampe au moyen d'une prise de courant commandée par un interrupteur placé au mur. Si l'on éteint la lampe sur le mur, au moyen de l'interrupteur, on ne pourra la rallumer que de la même façon, tandis que si l'on éteint la lampe en effleurant la bague métallique, on ne pourra la rallumer qu'en utilisant de nouveau la bague.

- EN** **Use of the luminaire by switch-activated plug or other system.**
Thanks to the use of permanent memory microprocessor, it is possible to turn the lamp on and off by any wall switch, including 2 GANG switching.
If you switch the lamp off by a wall plug, you will put the light on again only by means of the wall plug itself.
If you switch the lamp off by the push-button, you will put the light on again only by means of the push-button itself.

- DE** **Verwendung der Lampe mittels Steckdose durch Schalter oder anderes System bedient.**
Dank der Verwendung eines Mikroprozessors, ausgestattet mit Permanentspeicher, ist es möglich die Lampe auch mittels einer Steckdose zu benutzen, die von einem oder mehreren Wandschaltern bedient wird. Sollte die Lampe durch den Wandschalter ausgeschaltet werden, sollten Sie sie nachher nur durch derselben Wandschalter wieder einschalten.
Sollte die Lampe durch den Druckknopf ausgeschaltet werden, sollten Sie sie nachher nur durch derselben Druckknopf wieder einschalten.

ATTENZIONE !
I connettori 4 e 5 devono essere collegati al dispositivo A PRIMA di collegare la spina 6 all'alimentazione.
NON scollegare mai il connettore 4 con la spina 6 collegata!

ATTENTION !
The connectors 4 and 5 must be connected at the device A BEFORE connect plug 6 at the power supply.
DO NOT disconnect the connector 4 with the plug 6 connected.